



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/ Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-142-8/24
Mostar, 22.02.2024. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući po žalbi ponuditelja VALVOSON d.o.o. Busovača broj 2/24 od 05.01.2024. godine izjavljene na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 1 broj 01-11372/23 od 22.12.2023. godine, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 2 broj 01-11373/23 od 22.12.2023. godine, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 3 broj 01-11374/23 od 22.12.2023. godine za predmet nabave: *Nabava ulja i maziva i sredstava za rashlađivanje motora*, ugovornog tijela ŠPD SREDNJOBOSANSKE ŠUME d.o.o. Donji Vakuf, na temelju članka 93. stavak (8), 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14, 59/22) i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća I održanoj 22.02.2024. godine, donosi

RJEŠENJE

1. Žalba se usvaja.
2. Poništava se Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 1 broj 01-11372/23 od 22.12.2023. godine, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 2 broj 01-11373/23 od 22.12.2023. godine, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 3 broj 01-11374/23 od 22.12.2023. godine, te se predmet vraća ugovornom tijelu na ponovno odlučivanje.
3. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje

Obrazloženje

ŠPD SREDNJOBOSANSKE ŠUME d.o.o. Donji Vakuf, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo Otvoreni postupak za predmet nabave: – *Nabava ulja i maziva i sredstava za rashlađivanje motora* za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 1002-1-1-35-3-95/23 od 09.03.2023. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 1 broj 01-11372/23 od 22.12.2023. godine, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 2 broj 01-11373/23 od 22.12.2023. godine, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za lot 3 broj 01-11374/23 od 22.12.2023. godine koja je kod od ovog tijela je zaprimljena dana 15.01.2024. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog

postupka, izvršena je dana 22.01.2024. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Na osnovu člana 99. i 101. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 39/14, 59/22) i pouke o pravnom lijeku iz Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 01-11372/23, 01-11373/23 i 01-11374/23 od 22.12.2023. godine, Valvoson doo Busovača, u ostavljenom zakonskom roku, ulaže ŽALBU na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 01-11372/23 za LOT 1 - Ulja i maziva za putnička motorna vozila, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 01-11373/23 za LOT 2 - Ulja i maziva za teretna motorna vozila i Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 01-11374/23 za LOT 3 - Ulja i maziva za građevinsku mehanizaciju, od datuma 22.12.2023. godine.

Ugovorni organ je pokrenuo postupak javne nabavke i objavio Obavijest o nabavci broj 1002-1-1-35-3-95/23 dana 09.03.2023. godine, te nakon provođenja postupka donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 01-7637/23 za LOT 1, 01-7638/23 za LOT 2 i 01-7639/23 za LOT 3 dana 01.09.2023. godine. Na ove Odluke Valvoson doo Busovača dana 13.09.2023. godine ulaže žalbu broj 30/23 koju Ugovorni organ proslijeđuje Uredu za razmatranje žalbi BiH. URŽ je donio Rješenje broj JN2-03-07-1-2569-8/23 od 09.11.2023. godine kojim se žalba usvaja, a Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača za sva 3 LOT-a poništavaju i vraćaju Ugovornom organu na ponovno odlučivanje. Ugovorni organ postupajući po nalogu URŽ-a vraća postupak, ponovno zakazuje e-aukcije, iste se održavaju i donose se nove Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača za sva 3 LOT-a, opet u korist ponuđača Biol doo Konjic, koje zaprimamo dana 28.12.2023. godine.

Ured za razmatranje žalbi je ranije navedenim Rješenjem sve žalbene navode žalitelja Valvoson doo Busovača usvojio kao osnovane i uputio UO da sukladno odredbi članka 68. stavak 3. ZJN pozove izabranog ponuđača Biol doo Konjic da u roku od tri dana pojasni dokumente koje je dostavio ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe sa preslikom koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi UO jasno mogao utvrditi autentičnost dostavljenih dokumenata, te da primjenom načela materijalne istine u smislu članka 9. ZUP-a i ocjene dokaza u smislu članka 13. ZUP-a utvrdi pravo stanje stvari na osnovu savjesne i brižljive ocjene svakog dokaza posebno i svih dokaza zajedno, kao i na osnovu rezultata cjelokupnog postupka, te na kraju utvrdi da li dostavljena dokumentacija kao i ponudeni proizvodi ispunjavaju uvjete iz TD.

Na Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 01-11372/23, 01-11373/23 i 01-11374/23 ulažemo žalbu jer smatramo da nisu donesene u skladu sa iskazanim stavom i nalogom Ureda za razmatranje žalbi kao i zbog bitne povrede odredbi Zakona o upravnom postupku, Zakona o javnim nabavkama i podzakonskih akata. Ugovorni organ je pogrešno i nepotpuno utvrdio činjenično stanje i pogrešno primjenio materijalno pravo u predmetnom postupku. Svoje odluke temelje na paušalnim i apsolutno nerelevantnim navodima ponuditelja koji ima direktan interes u postupku.

Ugovorni organ nam je uz Odluke dostavio i Odgovor na zahtjev za pojašnjenje dokumentacije broj:01-10150/23, bez broja, od datuma 27.11.2023. godine, dostavljen od strane ponuđača Biol doo Konjic. Na osnovu ovog pojašnjenja UO je trebao postupiti po nalogu URŽ-a i donijeti nove odluke u skladu sa ZJN i ZUP. Molimo objašnjenje što je u navedenom pojašnjenju uspjelo

otkloniti sve sumnje Ugovornom organu da bi mogao donijeti odluku opet u korist ponuđača Biol doo Konjic.

Suština navedenog pojašnjenja je daje Biol doo Konjic velika firma, sa velikim prometom i da njihov potpisnik zna šta je nudio bez obzira što ne može potkrijepiti dokumentacijom, ali budući da on zna šta je nudio on će to i isporučiti, da se ne brinemo...a daje Valvoson doo Busovača sitni trgovac sa nepoznatim stručnim kvalifikacijama, koji iznosi čiste izmišljotine i laži, a URŽ lakovjerni organ koji pada na žalopojke i čije su odluke „zaista nevjerovatno“. Valvoson doo Busovača je svaki svoj navod potkrijepio sa više dokaza i neosporno dokazao da postoje ozbiljni propusti u ponudi ponuđača Biol doo Konjic. Biol doo Konjic nije ponudio niti jedan jedini jasan, relevantan, razuman ili dokumentom potkrijepljen dokaz u svoju korist. Ugovorni organ ponovno propušta da se uključi u ovaj postupak i riješi ga u skladu sa Zakonom.

1. U LOT-ovima 1 i 2, pod stavkama 2. i 4., Ugovorni organ je tražio ulje za transmisiju i diferencijal, 75W-90, (hipenol) GL4/GL5, indeksa viskoznosti min 150, tačke paljenja min 185°C, te tačke tečenja -25°C ili niže, uz odobrenja MB 235.8 ili MAN 342 Typ SI ili MAN 341 Typ Z2.

U našem prvom žalbenom navodu u žalbi broj 30/23 učinili smo vjerovatnim da tehnički list koji je dostavljen od strane ponuđača Biol doo Konjic za proizvod OEST SYNTH GETRIEBEOL 75W90, unutar ponuda za LOT 1 i LOT 2, ne sadrži tačan i ispravan podatak o tački paljenja i samim time ne ispunjava tehničke karakteristike koje su tražene u TD za oba navedena LOT-a. Upravo je tačka paljenja od minimalno 185°C bila eliminatorna karakteristika, tražena TD, za oba lota. Tehnički list proizvođača navodi tačku paljenja spomenutog proizvoda od 180°C (DOKAZ 1), TL ponuđača Biol doo Konjic (DOKAZ 2 i 3) navodi tačku paljenja preko 200°C. Svoj navod smo dokazali usporedivši tehnički list iz ponude ponuđača Biol doo sa tehničkim listom koji nam je dostavljen od strane samog proizvođača navedenog ulja, sa direktnim linkovima na njihov webshop i službenu stranicu. Webshop i katalog sa službene web stranice proizvođača smo spomenuli jer se preko datih linkova vidi jasnije da nešto nije u redu sa tehničkim listom iz ponude. Npr. na tehničkim listovima ponuđača Biol doo Konjic stoji da proizvod ima samo preporuku za SCANIA STO 1:0, dok na tehničkom listu koji prilažemo, službenoj stranici i u katalogu OEST-a stoji da ovaj proizvod ima ne samo preporuku nego i odobrenje, ali i više odobrenje SCANIA STO 2:0. Tehnički listovi ponuđača Biol doo nisu se trebali koristiti prilikom pripreme ponude jer ne daju stvarne informacije.

Dalje u tekstu isjeći sa službene stranice OEST-a, kao i njihovog kataloga, zajedno sa linkovima na iste.

Izvor: <https://shop.oest.de/oest-synth-getr-oel-sae-75w-90-20-liter-37238-56-00-00000>

Izvor: www.oestgroup.com/media/pdf/en/Oest_Automotive_EN.pdf

Ponuđač Biol doo ovu činjenicu brani time da žalitelj laže i izmišlja da ima tehnički list. U žalbi smo naveli da mail korespondencije sa proizvođačem Oest možemo dati na uvid po potrebi. U nastavku screenshot korespondencije gdje se vide dostavljeni prilozi.

Dokazali smo mi i drugim navodima daje ovaj tehnički list ispravan i relevantan. Zašto ponuđač Biol doo Konjic nije dostavio dokaz da mu je tehnički list koji je dostavio u ponudi dostavljen od strane proizvođača (jer tehnički list je dokument proizvođača i nikog drugog)? Ponuđač Biol doo nije učinio apolutno ništa da dokaže daje tehnički list koji je on priložio u svojoj ponudi ispravan te da proizvod odgovara traženim karakteristikama, osim što traži da mu vjerujemo jer on zna šta je ponudio.

Zaključak: Ponuđeni proizvod ne odgovara traženom. Tehnički-listovi nisu odgovarajući. Ponude ponuđača Biol doo Konjic za LOT 1 i LOT 2 su trebale biti odbačene.

Molimo objašnjenje Ugovornog organa na temelju kakvih dokaza je njegova komisija ocijenila da proizvod na kraju zadovoljava uvjete njihove tenderske dokumentacije, i na osnovu kojih činjenica su dali ponovno ugovor ponuđaču Biol doo Konjic, i za LOT 1 i za LOT 2?

2. Stavkom 1 Obrasca za cijenu ponude - robe za LOT 2 - Ulja i maziva za teretna vozila traženo je motorno ulje 10W40, ACEA E7 ili API CI-4/SL. Indeks viskoznosti min 150, tačka paljenja min 220°C i tačka tečenja -25°C ili niža, odobrenja MB 228.3 ili MB 229.3 ili MB 228.51 ili MAN M 3275-1 ili MAN M 3277.

U svom drugom žalbenom navodu učinili smo vjerovatnim da ponuđač Biol doo Konjic nije dostavio niti ulje traženih karakteristika i specifikacija, niti traženo odobrenje za stavku 1 Obrasca za cijenu ponude - robe za LOT 2 za ulje koje je ponudio. Ponuđač BIOL doo Konjic ponudio je motorno ulje proizvođača OEST. Naziv na tehničkom listu je OEST GIGANT SAE LL FE 10W-40. Naziv na Atestu o kvaliteti je

OEST GIGANT LEICHLAUF MOTOROL FE SAE 10W40. Naziv ulja na priloženom odobrenju za MB 228.3 i Volvo VDS-3 je OEST LEICHTLAUFOL FE 10W40. I tehnički list, i analiza i odobrenje su bili obavezna dokumentacija propisana tačkom 12.2. tenderske dokumentacije:

12.2. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti (čl.48 i čl.49 Zakona o javnim nabavkama), ponuđači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove:

a) (...)

b) Garancija kvaliteta isporučene robe.

U svrhu dokazivanja uslova iz prethodnog stava ponuđač je dužan dostaviti sljedeće dokaze:

a) (...)

b) Tehnički list proizvođača za sve stavke koje su predmet nabavke, kojim će ponuđač potvrditi da karakteristike ponuđenih ulja i maziva zadovoljavaju zahtjeve tražene tenderskom dokumentacijom.

Labaratorijske analize za sve stavke koje su predmet nabavke, ne starije od 30 dana od dana objavljivanja obavještenja o nabavi, original ili kopija ovjerena od strane nadležne institucije.

Odobrenja proizvođača tražena tenderskom dokumentacijom. Odobrenja mogu biti napisana na jednom od službenih jezika BiH ili na engleskom ili njemačkom jeziku.

Pregledom službene stranice proizvođača OEST, njihovog web shopa i kataloga proizvoda, ulje pod nazivom sa tehničkog lista i analize ne postoji. Postoji ulje OEST GIGANT SAE 10W40, ulje za putnička vozila, koje je ponuđač ponudio u LOT-u 1 gdje se traže druge karakteristike, te OEST LEICHLAUFOL FE 10W40, ulje za komercijalna vozila. Ulje imena GIGANT se u katalogu proizvođača nalazi samo pod motornim uljima za putnička vozila. Leichlaufol se nalazi zajedno sa DIMO uljima pod motornim uljima za komercijalna vozila.

Uporedili smo priloženi tehnički list za ponuđeni nepostojeći OEST GIGANT SAE LL FE 10W-40, i tehnički list za OEST GIGANT SAE 10W40 koji je ponuđač ponudio u LOT-u 1, te budući da se isti razlikuju samo u nazivu i dvije dodane kvalifikacije, E7 i CI-4, kao i da su im priloženi Atesti o kvaliteti broj 10 07/23 i 16/23 apsolutno istih rezultata, smatramo daje ovo jedan te isti proizvod i izražavamo sumnju u ispravnost i autentičnost tehničkog lista i karakteristika ponuđenog ulja. Ovaj proizvod u katalogu OEST-a ima samo kvalifikacije ACEA A3/B4.

Ukoliko je to slučaj, onda ponuđeno ulje ne može odgovarati i za LOT 1 i za LOT 2 jer isto ulje ne može imati različite kvalifikacije (za LOT 1 traženo je ACEA A3/B3, a za LOT 2 ACEA A3/B3/E7), niti se ulje za putnička vozila i komercijalna vozila, tzv. "estate cars" (po TL proizvođača, veća putnička (karavanska) vozila) može nuditi za teretni program koji je tražen LOT-om 2.

Kako god, dostavljanje traženih odobrenja je bilo obavezno, a ponuđač BIOL doo nije ponudio odobrenje za koje god ulje je mislio ponuditi. Priložena odobrenja za MB 228.3 i VOLVO VDS-3 (koje nije ni traženo tenderskom dokumentacijom) glasi na ulje naziva OEST LEICHLAUFOL FE 10W40, koje se uredno nalazi u brošuri proizvođača OEST pod uljima za komercijalna vozila, ali ničime, osim odobrenjem nije sugerisano da se isto nudi. Također, priloženi tehnički list za nepostojeće ulje se ne slaže sa specifikacijama za OEST LEICHLAUFOL FE 10W40 jer u TL su navedeni standardi za VW i Mercedes Benz koje OEST LEICHLAUFOL FE10W40 po katalogu ne posjeduje, a po katalogu su za ovo ulje navedene specifikacije koje tehnički list za nepostojeće ulje nema kao informaciju, tj. ulje nudeno po tehničkom listu i analizi nije ono ulje za koje je priloženo traženo odobrenje.

Kao dokaze dostavljamo tehnički list za OEST GIGANT SAE 10W40 (DOKAZ 4) dostavljen od strane proizvođača navedenog ulja prema našem zahtjevu, tehnički list za OEST GIGANT SAE 10W40 (DOKAZ 5) priložen kao dio ponude za LOT 1 od strane ponuđača BIOL doo, Atest o kvaliteti broj 10 07/23 za OEST GIGANT SAE 10W40 (DOKAZ 6), tehnički list nepostojećeg ulja dostavljen od strane BIOL doo Konjic (DOKAZ 7), Atest o kvaliteti broj 16*23 za nepostojeće ulje (DOKAZ 8), Odobrenja MB (DOKAZ 9) i VOLVO (DOKAZ 10) za OEST LEICHLAUFOL FE 10W40 iz ponude za LOT 2 ponuđača BIOL doo Kakanj, te link na službenu brošuru/katalog - www.oestgroup.com/media/pdf/en/Oest_Automotive_EN.pdf i web shop OEST-a - <https://shop.oest.de/> kako bi mogli provjeriti naše navode.

Ponuđač Biol doo stoji pri svome da nudi ulje naziva OEST GIGANT SAE 10W40 LL FE. Navodi da je tražio od firme OEST ulje određenih karakteristika i da mu je ponuđeno navedeno ulje i dostavljen tehnički list za isto. Zašto nije priložio dokaz daje dobio upravo dostavljeni tehnički list od strane proizvođača? Ako i dalje nudi ulje tog naziva onda nije dostavio traženo odobrenje koje glasi na to ulje, što je eliminatorno. Dostavio je odobrenje za proizvod OEST LEICHTLAUFOL FE 10W40, koje se uredno pod ovim nazivom nalazi u katalogu proizvođača. Dakle, to su dva različita ulja, što potvrđuje i ponuđač Biol doo Konjic kroz svoje pojašnjenje. Ponuđač Biol doo navodi kako se na TL za sporno ulje koje je dostavio Valvoson doo Busovača nalazi slika kamiona i to znači daje to ulje za teretni program što je i trebalo dostaviti. U dostavljenom tehničkom listu PROIZVOĐAČA od strane žalitelja Valvoson doo Busovača, piše daje to ulje za putnička i komercijalna vozila. Isto je navedeno i na spornom tehničkom listu ponuđača Biol doo Konjic, „za putnička i komercijalna vozila11. Komercijalna vozila, estate cars, su dostavna i laka teretna vozila. Ovo ulje nije za teretni program, a LOT-om 2 su tražena ulja i maziva za teretna motorna vozila. Bez obzira što je uslikan KAMION na tehničkom listu proizvođača. Tehnički list nije slikovnica. Tehnički list sadrži upisane relevantne podatke, koje nam je predočio i Biol doo Konjic. Da pojednostavimo, uopće nije toliko relevantno za koji program je ulje i to ponuđač Biol doo vrlo dobro zna. Ponuđač Biol doo pokušava preusmjeriti pažnju sa drugih hitnijih stvari, a to je daje dostavljen tehnički list za proizvod koji se ne nalazi u proizvodnom programu proizvođača kao i da je dostavljeno odobrenje za drugi proizvod drugog naziva koje se uredno nalazi u proizvodnom programu proizvođača pod svojim nazivom.

Ponudač Biol doo Konjic nije dostavio traženo odobrenje za proizvod koji je ponudio. Dalje, ponudač Biol doo poziva Valvoson doo da mu objašnjava što ima ili nema ulja na webshopu i katalogu. Nije problem što nekog drugog ulja nema u katalogu. Problem je stoje ponudač Biol doo imao šansu i priliku da se objasni i dokaže što ulja koje on nudi u ovom predmetnom postupku nema u proizvodnom programu proizvođača, ali su to propustili.

Dakle, izvodimo zaključak: Nije ponuđeno odgovarajuće ulje ni odgovarajuće odobrenje.

Molimo Ugovorni organ da objasni na osnovu čega je zaključio da je ponuđeno ulje i traženo ulje i na osnovu čega su ocijenili da dostavljeno odobrenje pripada ponuđenom ulju?

3. Stavkom 11 Obrasca za cijenu ponude za LOT3 - Ulja i maziva za građevinsku mehanizaciju tražena je mast za podmazivanje pneumatskih čekića sa radnom temperaturom od -20 do više od 250°C.

Stavkom 3 naše žalbe učinili smo vjerovatnim da ponuđeni proizvod za stavku 11 Obrasca za cijenu ponude za LOT 3 ne odgovara traženom niti ima odgovarajuću analizu, zahtjevanu tenderskom dokumentacijom. Podsjećamo, članom 12.2.TD zahtjevano je dostavljanje tehničkih listova, analiza i odobrenja.

Ponudač Biol doo Konjic je ponudio proizvod FUCHS MIESSELPASTE. Po priloženom tehničkom listu u ponudi ponudača Biol doo Konjic ovaj proizvod ima raspon temperature od -20/+250°C (DOKAZ 11). Originalni tehnički list proizvođača Fuchs, koji se lako može naći na internetu, ima raspon temperature od -20/+200°C i po ovim karakteristikama se nije mijenjao od 2017. do 2023. godine (DOKAZ 12 i 13 Fuchs TL-ovi iz navedenih godina).

U tehničkom listu za navedeni proizvod stoji da mu je temperaturni raspon od -20/+1100°C, uz naznaku da suhi film ide do +1100°C, a dalje u tabeli stoji temperaturni raspon -20/+200, a slijedeća stavka kaže Suhi mazivi film do +1100°C. Ako znamo da imamo tekuće podmazivanje i podmazivanje suhim filmom (ostatak proizvoda koji ostane kao zaštita i nakon rada mašine) i da su to dva odvojena parametra, i uz grešku ponudača na tehničkom listu, onda možemo lako zaključiti da radna temperatura FUCHS MIESSELPASTE nije ona koja je tražena tenderskom dokumentacijom.

Uz navedeno, izgleda da se ponudaču Biol doo desila i greška prilikom izrade analize (DOKAZ 14 dokument Atest o kvaliteti br. 11 *23) za navedenu mast jer im je analiza za ovu mast i mast koju su nudili prošle godine u istom postupku nevjerovatno slična! (DOKAZ 15 Atest o kvaliteti br. 2910/21 za EPIROC CHISEL PASTE) Na ove dvije analize navedena je čak ista šarža proizvoda, pa su samim time dobili i potpuno iste podatke koje su imali za EPIROC pastu.

Kao još jedan dokaz da analiza ne odgovara nudenom proizvodu, jeste činjenica daje na istom Atestu o kvaliteti broj 11*23 ponudača BIOL doo Konjic, kao učvršćivač za MIESSELPASTE naveden litijev-12-hidroksi-stearat koji, opet po priloženom tehničkom listu od strane ponudača BIOL doo Konjic, uopće nije korišten kao učvršćivač u ponuđenoj masti. Dakle, ni dostavljeni tehnički list nije u korelaciji sa dostavljenom analizom. MIESSELPASTE je rađena na bazi kompleksnog aluminijevog sapuna (kao i većina masti za ovu namjenu, ADDINOL Copper paste i si.), a litijev 12-hidroksistearat je tzv. „litijumski sapun“ koji se koristi kao baza za litijumske masti za univerzalno podmazivanje (mast na bazi litija ima točku kapanja (topljenja) od 190°C do 220°C, a najveća temperatura primjene za litijske masti je 120°C, tj. ni točka kapanja sa Atesta o kvaliteti ne može odgovarati masti sa ovim učvršćivačem (350°C)).

Zaključak: Nudeni proizvod ne odgovara traženom. Nudeni proizvod nema odgovarajuću analizu.

Ponudač Biol doo opet zaboravlja zašto piše objašnjenje, pa počinje sa vrijeđanjem i omalovažavanjem žalitelja Valvoson doo. Ne, mi nismo veliki poznavatelj tribologije. Mi smo kontaktirali tehnologa koji nam je objasnio da proizvod koji Biol doo nudi ne može zadovoljiti zahtjeve tražene tenderskom dokumentacijom. Isto to je trebao uraditi i Ugovorni organ. Biol doo nije ponudio nikakav dokaz daje njegov tehnički list ispravan. Zašto Biol doo nije učinio ništa da opravda svoju neispravnu analizu koju je priložio za ovaj proizvod? Na osnovu čega je Ugovorni organ ocijenio da ovaj proizvod zadovoljava tražene karakteristike, kao i daje dostavljena ispravna analiza tražena kao eliminatoran zahtjev njihove tenderske dokumentacije. Da li je angažiran tehnolog?

Predlažemo Ugovornom organu da ovu žalbu proslijedi odmah Uredu za razmatranje žalbi, a Ured za razmatranje žalbi molimo da naloži Ugovornom organu da diskvalificira ponudu ponuđača Biol doo Konjic, jer vraćanjem Ugovornom organu na ponovno odlučivanje ništa nije učinjeno. Ukoliko žalba bude proslijeđena Uredu za razmatranje žalbi, žalitelj zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu koje odredi drugostepeni organ, na osnovu člana 108. Zakona o javnim nabavkama.

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi:

Ovim putem a shodno članu 100 stav 5. Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH“, broj: 39/14,59/22) dostavljam blagovremenu, dopuštenu i od strane ovlaštenog lica izjavljenu žalbu pravnog subjekta VALVOSON d.o.o. Busovača izjavljena na odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01-11372/23, 01-11373/23 i 01-11374/23 od 22.12.2023. godine kojim se okvirni sporazum za javnu nabavku ulja i maziva i sredstava za rashlađivanje radne mašine i alate po LOT-u 1,2 i 3 dodjeljuje ponuđaču BIOL d.o.o. Konjic na osnovu obavijesti o nabavci broj: 1002-1-1-35-3-95/23 objavljenoj na portalu javnih nabavki dana 09.03.2023. godine. Naime ugovorni organ smatra daje žalba neosnovana, a to iz sljedećih razloga:

Prije svega ističemo da žalitelj iznosi paušalne, neosnovane i neargumentovane navode o provedenom postupku javne nabavke.

Žalitelj navodi da odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača nisu donešene u skladu sa iskazanim stavom i nalogom Ureda za razmatranje žalbi.

Ugovorni organ je stava da je u cijelosti postupio po Rješenju URŽ-a broj: JN2-03-07-1- 2569-8/23 od 09.11.2023. godine kojim je ugovorno tijelo upućeno da shodno odredbi člana 68. stav 3 ZJN pozove izabranog ponuditelja da u roku od tri dana pojasni dokumente koje je dostavio shodno članu 45 do 51 ZJN ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe sa preslikom koja je dostavljena uz ponudu a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenta kako bi ugovorno tijelo jasno moglo utvrditi autentičnost dostavljenog tehničkog lista uz ponudu izabranog ponuditelja.

Dokaz: Zahtjev za pojašnjenje dokumentacije broj: 01-10150/23 od 20.11.2023. godine

U ostavljenom roku ponuđač Biol d.o.o. Konjic je dostavio svoje pojašnjenje naslovljeno kao odgovor na zahtjev za pojašnjenje dokumentacije br: 01-10150/23.

Dokaz: odgovorna zahtjev za pojašnjenje dokumentacije broj: 01-10150/23 od 20.11.2023. godine

Naprijed navedeno pojašnjenje dokumentacije broj: 01-10150/23 od 20.11.2023. godine dostavljeno od strane ponuđača BIOL d.o.o. Konjic ugovorni organ je u cijelosti prihvatio zbog

čega je ponuda ponuđača BIOL d.o.o. Konjic ocijenjena kao uredna i prihvatljiva za ugovorni organ.

Naime, provjerom navoda iz dostavljenog pojašnjenja dokumentacije odnosno provjerom navoda na datoj web stranici <https://www.oestgroup.com/lubricants/international-sales> utvrđeno je daje ponuđač Biol d.o.o. Konjic jedini ovlašteni zastupnik brenda OEST za tržište Bosne i Hercegovine.

Dokaz: stranice od 2/6 do 6/6 isprinatne sa navedene web stranice OEST

Također provjerom i ostalih navoda iz dostavljenog pojašnjenja dokumentacije odnosno provjerom navoda na datom linku <https://www.oestgroup.com/lubricants/service> utvrđeno je da kompanija OEST može proizvesti proizvod tačno određenih karakteristika.

Žaliteljev navod iz žalbe koji se odnosi na tehnički list koji je dostavljen od strane ponuđača Biol d.o.o. Konjic za proizvod OEST SYNT GETRIEBOIL 75W90 unutar ponuda za LOT 1 i 2 da ne sadrži tačan i ispravan podatak o tački paljenja i samim time ne ispunjava tehničke karakteristike koje su tražene u TD za oba lot-a je apsolutno neistinit.

Naime žalitelj navodi da su svoj navod dokazali uporedivši tehnički list iz ponude ponuđača Biol sa tehničkim listom koji je dostavljen od strane samog proizvođača navedenog ulja, sa direktnim linkovima na njihov webshop i službenu stranicu te u nastavku žalbe prilaže isječke i linkove sa službene stranice OEST-a.

Provjerom navoda iz žalbe za navedeno ulje na navedenom webshop i službenoj stranici OEST-a ugovorni organ za proizvod OEST SYNT GETRIEBOIL 75W90 nije pronašao tehnički list kako to neosnovano navodi žalitelj.

Na navedenoj službenoj stranici OESTa ugovorni organ je pronašao da u svom asortimanu kompanija OEST nudi ulje OEST SYNT GETRIEBOIL 75W90 o čemu u prilogu dostavljamo ispis sa službene stranice OEST međutim nigdje se ne navodi tačka paljenja kako to neosnovano navodi žalitelj.

Dokaz : ispis sa službene stranice OEST - stranice 1/4 do 4/4

Također, navod žalitelja daje dokazao i drugim navodima daje tehnički list koji navodno on posjeduje ispravan i relevantan je u cijelosti paušalan i ničim dokazan jer žalitelj nije dostavio nikakve konkretne dokaze u prilog takvim tvrdnjama.

Naime uz žalbu je dostavljen dokaz 1 tehnički list navodno dostavljen žalitelju od strane OEST međutim nigdje nije dostavljen nikakav dokaz iz kojeg bi se vidjelo da im je upravo kompanija OEST i dostavila takav tehnički list.

Također je apsolutno neosnovan, neistinit i paušalan i drugi žalbeni navod, Ugovorni organ smatra daje takav žalbeni navod od strane žalitelja nedokazan, ponuda ponuđača BIOL d.o.o. Konjic je u cijelosti uredna i prihvatljiva za ugovorni organ i ispunjava sve tražene uslove zadate tenderskom dokumentacijom..

Ponuđač BIOL d.o.o. Konjic je svojim pojašnjenjem u cijelosti razjasnio nejasnoće oko tehničkih listova koje žalitelj nije mogao pronaći na službenim stranicama OEST iz razloga što je ponuđač Biol d.o.o. Konjic jedini ovlašteni zastupnik OEST za tržište Bosne i Hercegovine te kao takvom jedinom ovlaštenom zastupniku kompanija OEST dostavlja tehničke listove i proizvede ulja određenih karakteristika kako je to pojašnjenje u odgovoru na zahtjev za pojašnjenje dokumentacije zaprimljenim pod brojem 13645 dana 28.11.2023. godine.

Tehnički list i analiza koju je ponuđač BIOL d.o.o. Konjic dostavio u svojoj ponudi za stavku 1 u LOT-u 2 u potpunosti odgovara zahtijevanim karakteristikama iz tenderske dokumentacije odnosno traženom-tehničkim karakteristikama iz obrasca za cijenu ponude.

Također treći žalbeni navod žalitelja koji se odnosi na stavku 11 obrasca za cijenu ponude po LOT-u 3 je u cjelosti nesonovan ponuđač BIOL d.o.o. Konjic je dostavio tehnički list iz kojeg je vidljivo da je raspon radne temperature koji je zahtjevan tenderskom dokumentacijom također u laboratorijskoj analizi stoji naziv ponuđene masti i parametri koji zadovoljavaju zahtjevane karakteristike iz tenderske dokumentacije što se samim prostim uvidom u ponudu može provjeriti.

Također i kad je u pitanju treći žalbeni navod ponuđač BIOL d.o.o. Konjic je svojim pojašnjenjem u cijelosti razjasnio nejasnoće oko stavke 11 obrasca za cijenu ponude po Lot-u 3 kako je to pojašnjenje u odgovoru na zahtjev za pojašnjenje dokumentacije zaprimljenim pod brojem 13645 dana 28.11.2023. godine.

Posebno je važno istaknuti da i sam žalitelj kad su u pitanju sve tri žalbena navoda upravo sam priznaje daje samo učinio „vjerovatnim“ da tehnički listovi izabranog ponuđača navodno nisu ispravni. Zbog svega navedenog ugovorni organ smatra da žalitelj ovom žalbom pokušava ometati ugovorni organ u provođenju postupka javne nabavke odnosno konkretni postupak nabavke odugovlači i obustavlja iz razloga što žalitelj nije izabran kao najpovoljniji ponuđač. Naime, ugovorni organ je kompletnu proceduru javnih nabavki po konkretnom postupku proveo ispravno i u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama a što se može vidjeti i iz priloga koji se dostavljaju uz očitovanje na žalbu.

Dakle, ugovorni organ je donesenom odlukom postupao u skladu sa zakonom o javnim nabavkama („Sl. glasnik BiH“, broj: 39/14, 59/22), pa u takvom postupanju nema ništa što bi moglo ukazivati na navodne povrede Zakona.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-142-4/24 od 16.01.2024. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Žalitelj se aktom od 22.01.2024. godine dodatno očitovao na izjašnjenje ugovornog tijela u kojem navodi:

Izjašnjavamo se da ostajemo pri svim navodima iz žalbe broj 2/24 od 05.01.2024. godine i ponovo ističemo da ugovorni organ nije postupio po Rješenju Ureda za razmatranje žalbi broj JN2-03-07-1-2569-8/23 od 09.11.2023. godine i nije utvrdio materijalnu istinu po pitanju sporne dokumentacije dostavljene od strane ponuđača Biol doo Konjic. Ugovorni organ u suštini nije uradio ništa osim što je ponovno proveo postupak i zatražio od ponuđača Biol doo izjašnjenje. U svom izjašnjenju navode da su ovime uradili sve što je URŽ od njih zahtijevao. URŽ je spomenutim Rješenjem uputio UO da, ponovno navodimo, sukladno odredbi članka 68. stavak 3. ZJN pozove izabranog ponuđača Biol doo Konjic da u roku od tri dana pojasni dokumente koje je dostavio ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe sa preslikom koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi UO jasno mogao utvrditi autentičnost dostavljenih dokumenata, te da primjenom načela materijalne istine u smislu članka 9. ZUP-a i ocjene dokaza u smislu članka 13. ZUP-a utvrdi pravo stanje stvari na osnovu savjesne i brižljive ocjene svakog dokaza posebno i svih dokaza zajedno, kao i na osnovu

rezultata cjelokupnog postupka, te na kraju utvrdi da li dostavljena dokumentacija kao i ponudeni proizvodi ispunjavaju uvjete iz TD. Ugovorni organ je očito smatrao da je jedini njihov zadatak zatražiti izjašnjenje od ponuđača Biol doo Konjic. Na osnovu dostavljenog izjašnjenja od strane ponuđača Biol doo koje je puko nerelevantno piskaranje, ispunjeno paušalnim navodima, nerelevantnim optužbama, vrijeđanjem i blaćenjem žalitelja i URŽ-a i hvaljenja sebe, a ne sadrži apsolutno niti jedan jedini dokaz svojih navedenih tvrdnji, niti jedan jedini relevantan i konkretan dokaz koji ide u obranu sporne dokumentacije i ponuda, Ugovorni organ donosi nove odluke u korist navedenog ponuđača.

Kao što smo i u svojoj Žalbi broj 2/24 od 05.01.2024.godine naveli, pretpostavili smo da Ugovorni organ ni ovaj put neće učiniti ništa konkretno po pitanju ovog predmeta. Ugovorni organ ponovno navodi da su naši navodi paušalni, neosnovani, neargumentovani i da odugovlačimo postupak, ničim ne potkrepljujući svoje navode. Mi nemamo razloga niti ikakve koristi u oduvlačenju postupka. Već dva puta pišemo žalbe i odgovore pune nepobitnih dokaza, a vrate nam se apsurdna i smiješna izjašnjenja. Ako sumiramo postupak, vjerovatnije je da Ugovorni organ i ponuđač Biol doo Konjic odugovlače postupak iz njima znanih razloga.

U svom predmetu Dostava Žalbe sa izjašnjenjem broj 01-262/24 od 12.01.2024.godine UO navodi, uz dokaze sa web stranice, daje BIOL doo Konjic ovlašteni distributer OEST proizvoda za BiH. Zbog čega li UO misli daje ovaj podatak relevantan? I-to toliko da se na osnovu ovog podatka otklone sve sumnje u pogledu ispravnosti ponuda ponuđača Biol doo Konjic! Stoje dokazano time što je Biol doo generalni zastupnik?

Dalje, UO navodi da su posjetili link iz izjašnjenja ponuđača Biol doo Konjic i vidjeli na službenoj stranici da OEST može proizvesti proizvod tačno određenih karakteristika. Ili stranicu nisu ni posjetili ili ne znaju niti jedan od dva jezika na kojem je ista napisana. Mi ne vidimo zašto je ova stranica, niti podatak, relevantna za ovaj predmet budući daje BIOL doo Konjic u svojim ponudama ponudio ulja pod nazivom branda OEST, kao i tehničke listove na kojima se vidi da je ponuđeno ulje branda OEST, kao i sva ostala tražena dokumentacija. Svako sporno ulje iz naših žalbenih navoda imalo je ime branda OEST u svom nazivu - OEST SYNTH GETRIEBEOL 75W90, OEST GIGANT SAE LL FE 10W- 40, OEST GIGANT LEICHLAUF MOTOROL FE SAE 10W40, OEST LEICHTLAUFOL FE 10W40. Na stranici koja je navedena kao dokaz, iako ne znamo čega, https://u.u.ocsuiroup.com/lubricants_service, velikim slovima istaknut je naslov PRIVATE LABELING, što u prijevodu znači PRIVATNA ILI VLASTITA ROBNA MARKA. Private labeling je pojam koji označava poslovni dogovor u kojem proizvođač proizvodi proizvod za drugog naručioca, pod drugim imenom i karakteristikama. Dakle, proizvođač OEST nije mogao proizvesti ulje drugih karakteristika samo za našeg ovlaštenog distributera, a pod svojim imenom. Po podacima dostavljene stranice mogli su proizvesti proizvod zahtjevanih karakteristika ali pod npr. imenom BIOL THE BEST HIDRAULIC OIL i si. Na ovom linku objašnjeno je kako OEST nudi uslugu ugovorne proizvodnje po mjeri. Ništa drugo. Nema nikakvog dokaza na ovoj web stranici da je i jedan jedini proizvod za Biol doo Konjic proizveden, niti je takav dokaz dostavio ponuđač Biol doo Konjic u svom izjašnjenju. OEST ne može proizvesti proizvod iz svog kataloga sa drugim karakteristikama i pod istim imenom po narudžbi distributera Biol doo Konjic. OEST GIGANT SAE LL FE 10W-40 je jedino ulje koje ne postoji u katalogu OEST-a, ali sve i da pretpostavimo daje nekim čudom proizvedeno samo za distributera Biol doo, za njega nije dostavljeno odgovarajuće odobrenje koje je traženo

tenderskom dokumentacijom, jer dostavljeno odobrenje glasi na drugo ime proizvoda. Ovome UO nije posvetio ni trenutak svoje pažnje.

UO navodi da na službenoj stranici nije pronašao sporni tehnički list za ulje 75w90, na čiju autentičnost smo stavili sumnju u svom 1. žalbenom navodu, i zato je naš navod neosnovan, neargumentovan itd. Nije problem ovog predmeta što tehničkog lista nema na stranici proizvođača. UO je trebao tražiti od ponuđača Biol doo da dostavi dokaz da je tehnički list navedenom ponuđaču dostavljen od strane OEST ili da kontaktira OEST da dostave svoj tehnički list radi usporedbe. Dalje, UO preko web stranice zaključuje da OEST ima ovaj proizvod u svom asortimanu, što nije ni bilo sporno, ali navode da nigdje nije naveden podatak o tački paljenja, koji jest bio sporan. Kako nisu nigdje na web stranici pronašli podatak o tački paljenja zaključili su, mimo svih naših dokaza da nije tako, da je tačka paljenja sa tehničkog lista dostavljenog od strane Biol doo Konjic tačna i dodijelili ugovore. Da su zatražili tehnički list od proizvođača, za što im je ostavljena šansa, mogli su dobiti podatak o tački paljenja i usporediti ga sa onim podatkom koji im je dostavio ponuđač Biol doo Konjic u svojim ponudama.

Za naš drugi žalbeni navod i neslaganje dokumentacije oko proizvoda 10w40 (navodimo samo viskoznu gradaciju jer se zaista ne zna šta je ponuđač Biol doo nudio pod ovom stavkom niti nam je razjasnio) UO se izjašnjava samo jednom rečenicom da ovaj proizvod ispunjava tražene karakteristike i to je to. Kako ispunjava ako tehnički list, analiza i odobrenje uopće nisu dostavljeni za isti proizvod? Svaki dokument drugi proizvod. Koji proizvod ispunjava vaše tražene karakteristike? Gdje je ponuđač Biol doo objasnio koji proizvod od ponuđenih tri na kraju nudi? Sto će vam se isporučiti?

Za naš treći žalbeni navod UO kaže daje Biol doo svojim izjašnjenjima sve razjasnio. Stoji razjašnjeno? Nije razjašnjena sporna tačka paljenja za ponuđeni proizvod. Nije zatraženo mišljenje tehnologa koja temperatura je validna u ovom slučaju. Nije razjašnjeno kako ovaj proizvod samo na tehničkom listu ponuđača Biol doo Konjic ima znatno višu tačku paljenja od svih tehničkih listova dostupnih na internetu! Nije razjašnjeno kako je moguće da su priložene dvije analize za dva različita proizvoda, od dva različita proizvođača, koja nekim slučajem imaju istu šaržu, sa apsolutno jednakim rezultatima! Nije razjašnjeno kako je u analizi moguće da je navedena baza koja ne može biti korištena za izradu analiziranog proizvoda? Biol doo u svom izvještaju niti slova nije napisao vezano za sumnjivu analizu koju su dostavili. Valjda je toliko amaterski odrađeno da su čak i oni ostali bez riječi.

UO u svom zaključku opet navodi „...Biol doo Konjic je jedini ovlašten zastupnik OEST za tržište Bosne i Hercegovine te kao takvom jedinom ovlaštenom zastupniku kompanija OEST dostavlja tehničke listove i proizvede ulja određenih karakteristika kako je to pojašnjeno u odgovoru na zahtjev za pojašnjenje... “ Kako vi to znate? Kako mi to da znamo? Zato što nam se tako kaže? Nama riječ potpisnika ponuđača Biol doo ne znači toliko koliko znači Ugovornom organu. Je li ponuđač Biol doo ponudio ijedan dokaz ovim tvrdnjama? Jedan, jedini, relevantan? Je li Ugovorni organ ponudio ijedan smislen razlog da dodijeli ugovore ponovno ponuđaču Biol doo Konjic?

Dakle, na nerelevantnoj činjenici daje Biol doo Konjic ovlašten distributer i na informaciji da OEST nudi uslugu proizvodnje po mjeri, UO bazira svoju odluku o ponovnom izboru ponuđača Biol doo Konjic za LOT 1, LOT 2, i LOT 3, ignorirajući apsolutno sve naše napore, objašnjenja i dokaze da priložena dokumentacija nije ispravna.

U nedostatku objašnjenja, dokaza i opravdanja za svoje nepostupke, UO svoje izjašnjenje završava rečenicom:

„Posebno je važno istaknuti da i sam žalitelj kad su u pitanju sve tri žalbena navoda upravo sam priznaje da je samo učinio „vjerovatnim“ da tenički listovi izabranog pouđača navodno nisu ispravni.“

Prvo, neispravni tehnički listovi nisu jedini problem naših žalbi već evo 4 mjeseca. Toliko je UO uključen u ovaj postupak. Drugo, da su pročitali bar našu prvu žalbu upućenu njima, broj 30/23 od 13.09.2023.godine, ili pak Rješenje URŽ-a koje im je dostavljeno, mogli su naučiti da u članku 102. stav (2) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Sl.glasnik BiH broj 39/151, 59/22) stoji da žalitelj ima pravo i zadatak činjenice učiniti vjerojatnim, a ugovorni organ ima obavezu dalje postupiti i utvrditi pravo stanje stvari, te iznijeti odgovarajući stav i obrazloženje, sve u skladu sa pravilima postupka

i ustaljenom pravnom praksom. Ponavljamo, znajući da UO neće ništa učiniti po ovom pitanju, potrudili smo se, osim učiniti vjerovatnim, i dokazati svaki svoj navod. Ali ni to im nije bilo dosta. Molimo Ured za razmatranje žalbi da donese konačnu odluku u ovom postupku jer se na drugi način saga neće završiti. Molimo da se ponude ponuđača Biol doo Konjic diskvalificiraju, ponište održane e-aukcije, i ugovori za sva tri LOT-a ponude ponuđaču Valvoson doo Busovača. Ovim putem zahtijevamo i povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, na osnovu člana 108. Zakona o javnim nabavkama.

U skladu s člankom 94. stavak 2. i 3. Zakona o javnim nabavama izabrani ponuditelj je aktom broj JN2-03-07-1-142-5/24 od 16.01.2024. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi Žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj. Izabrani ponuditelj se nije očitovao na žalbu žalitelja.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi žalitelja osnovani, te da se žalba usvaja.

1. Prvim žalbenim navodom žalitelj osporava stavke 2. i 4. za lotove 1. i 2. izabranog ponuditelja BIOL d.o.o. Konjic, a koje je osporavao u prethodnom žalbenom postupku pred ovim tijelom zbog sumnje na autentičnost dostavljenih tehničkih listova za iste, a što je ovo tijelo utvrdilo kao osnovano, te uputilo ugovorno tijelo da sukladno članku 68. stavak 3. pozove izabranog ponuđača Biol d.o.o. Konjic da u roku od tri dana pojasni dokumente koje je dostavio ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe sa preslikom koja je dostavljena uz ponudu, kako bi UO jasno mogao utvrditi autentičnost dostavljenih dokumenata, te da primjenom načela materijalne istine u smislu članka 9. ZUP-a i ocjene dokaza u smislu članka 13. ZUP-a utvrdi

pravo stanje stvari na osnovu savjesne i brižljive ocjene dokaza. Žalitelj ističe da ugovorno tijelo jeste tražilo pojašnjenje od strane izabranog ponuditelja, ali da dostavljeno Pojašnjenje predstavlja samo niz paušalnih konstatacija koje nisu potkrijepljene nijednim materijalnim dokazom. Žalitelj naglašava kako točka paljenja od minimalno 185 °C nije vidljiva iz tehničkog lista proizvođača na službenim stranicama, dok izabrani ponuditelj u dostavljenom tehničkom listu navodi da je ista preko 200°C, zbog čega sumnja u autentičnost dostavljenog dokumenta.

Iz uvida u predmetni spis ovo tijelo konstatira kako je ugovorno tijelo za stavku 2 iz Lota 1 i stavku 4. Lota 2 zahtijevalo ULJE 75W90 GL4/GL5, indeksa viskoznosti min 150, točke paljenja min 185°C, te tačke tečenja -25°C ili niže, uz odobrenja MB 235.8 ili MAN 342 Typ SI ili MAN 341 Typ Z2. Iz pregleda ponude izabranog ponuditelja za lot 1 i 2 utvrđeno je kako je na stranici 31. (lot 1) i 21. (lot 2) priložen tehnički list proizvođača ulja OEST SYNTH GETRIEBEOL 75W90 u kojemu je naznačena Temperatura paljenja preko 200°C. Nadalje iz priloženih dokaza uz žalbu žalitelja, a koji se odnose na izvode sa službenih stranice proizvođača ponuđenog ulja OEST SYNTH GETRIEBEOL vidljivo je da je za zahtijevano ulje navedena Temperatura paljenja od 180°C.

S tim u vezi ovo tijelo je uputilo ugovorno tijelo prethodnim Rješenjem JN2-03-07-1-2569-8/23 od 09.11.2023. godine da sukladno članku 68. stavak 3. ZJN pozove izabranog ponuditelja da u roku od tri dana pojasni dokumente koje su dostavio sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe s preslikom koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi ugovorno tijelo jasno moglo utvrditi autentičnost dostavljenog tehničkog lista uz ponudu izabranog ponuditelja.

Ugovorno tijelo je uputilo izabranom ponuditelju Zahtjev za pojašnjenje od 20.11.2023. godine u kojem navodi:

.....pozivamo Vas da u skladu sa odredbom člana 68 stav 3. ZJN da u roku od 3 dana od prijema ovog akta pojasnite dokumente koje ste dostavili u vašoj ponudi a po stavkama kako je to naprijed navedeno odnosno kako je navedeno u Rješenju Ureda za žalbe a sve u skladu sa članom 49 ZJN ili da dostavite originalne dokumente radi poređenja sa kopijama koje su dostavljene uz ponudu izabranog ponuditelja po sve tri lot-a , u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenta kako bi ugovorno tijelo moglo utvrditi autentičnost dostavljenih tehničkih listova uz ponudu izabranog ponuditelja u suprotnom bićemo primorani odbaciti vašu ponudu u skladu sa članom 68 stav 4 tačka c) ZJN ... "

Izabrani ponuditelj je na isti odgovorio Dopisom od 27.11.2023. godine u kojem navodi ovlašteni zastupnik brenda OEST za tržište Bosne i Hercegovine, te kako je specifična stvar za kompaniju OEST činjenica da mogu proizvoditi „PRIVATE LABEL“ proizvode u malim serijama, dakle mogu proizvesti proizvod točno određenih karakteristika, sa točno određenom etiketom. Ističe za prvi žalbeni navod kako je točka paljenja proizvoda OEST SYNTH GETRIEBEOL 75W90 200°C baš kao što piše u tehničkoj listi koju je dostavio i laboratorijskoj analizi tog proizvoda. Obzirom da u točki 10.USLOVI ISPORUKE Tenderske dokumentacije predviđaju laboratorijske analize isporučenih količina nasumičnim izborom na trošak isporučitelja, a taj uvjet je prihvaćen

učešćem u tenderu, ne vidi problem da se izvrši analiza uzoraka dostavljenih proizvoda da se utvrdi kolika je tačka paljenja dostavljenog proizvoda. Tehnički list proizvoda OEST SYNTH GETRIEBEOL 75W90 se ne nalazi na službenoj stranici proizvođača OEST, jer taj drugačiji tehnički list žalitelj je navodno dobio na email kako samo on tvrdi, dok izabrani ponuditelj od svojih kontakata iz OEST-a utvrdio da mu nitko nije poslao tehnički list na email, tako da je tehnički list koji je dostavio žalitelj Valvoson čista izmišljotina i laž. Valvoson je pitao kompaniju OEST za ponudu 200lit proizvoda OEST SYNTH GETRIEBEOL 75W90, ali taj upit iz OESTA je proslijeđen žalitelju koji mu je poslao cijenu proizvoda ali ne i tehnički list. U prilogu email korespondencija sa Valvosonom. Valvoson je dostavio izvod iz kataloga OEST koji se nalazi na web stranici OEST-a, ali u katalogu se ne nalaze informacije o tehničkim karakteristikama proizvoda, već po par rečenica o proizvodima i to ne o svim proizvodima jer bi takav katalog bio beskrajan i nepregledan i ne bi se zvao katalog, jer je katalog valjda uopćena forma da pokaže raznolikost proizvoda, a ne da ulazi u detalje, jer je tehnički list adekvatan za ocjenu karakteristika. Žalitelj tvrdi da nikakav tehnički list nije moguće pronaći na web stranici proizvođača OEST. Postavlja pitanje odakle Valvosonu taj drugačiji tehnički list, ukoliko ne postoji nikakav tehnički list na web stranici proizvođača OEST i ukoliko iz OESTA kažu da mu nisu dostavili. Ističe da ono što je ponuđeno to će biti i isporučeno i da odgovara za isporučeni proizvod laboratorijskim analizama i bankovnom garancijom koja ne oslobađa od namirenja ukupne štete, tako da je ugovorno tijelo zaštićeni maksimalno.

U vezi sa naprijed navedenim ovo tijelo upućuje kako je dokazivanje u postupku po žalbi propisano odredbom članka 102. ZJN u kojem je propisano:

- (1) *Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima zasnivaju svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju.*
- (2) *U postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.*
- (3) *U postupku pravne zaštite žalilac je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna.*

Dakle, Ugovorno tijelo je donijelo ožalbenu Odluku kojom je za najpovoljnijeg ponuditelja izabralo BIOL d.o.o. Konjic nakon zaprimanja Odgovora na zahtjev za pojašnjenje ponude od 27.11.2023. godine u odnosu na stavke 2. i 4. za lot 1 i 2. S tim u vezi ovo tijelo utvrđuje kako je prethodnim Rješenjem kojim je odlučivalo po žalbenom postupku za isti predmet nabave uputilo ugovorno tijelo da iskoristi zakonsku mogućnost propisanu člankom 68. stavak 3. ZJN i da da u roku od tri dana pozove izabranog ponuditelja da pojasni dokumente koje su dostavio sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe s preslikom koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi ugovorno tijelo jasno moglo utvrditi autentičnost dostavljenog tehničkog lista uz ponudu izabranog ponuditelja. Iz pojašnjenja izabranog ponuditelja proizlazi da je ovlašteni zastupnik brenda OEST za tržište Bosne i Hercegovine, te da kompaniju OEST može proizvoditi proizvode u malim serijama „PRIVATE LABEL“ točno određenih karateristika, sa točno određenom etiketom čime

garantira da će ugovornom tijelu biti isporučena ponuđena roba u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije.

U vezi sa navedenim ovo tijelo naglašava kako su se ponuditelji u postupcima javnih nabava dužni pridržavati uvjeta i zahtjeva iz TD u skladu sa člankom 57. stavak 1. ZJN, te je odredbom članka 68. stavak 3. ZJN dana mogućnost ugovornom tijelu da u slučaju određenih nejasnoća pozove ponuditelje da pojasni dokumente koje su dostavili sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi-izvornike dokumenata. U konkretnom slučaju žalitelj je priloženim dokazima uspio učiniti bar vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe. Nasuprot tome izabrani ponuditelj, te posredno ugovorno tijelo nije dokazalo da ponuđena roba ispunjava uvjete i zahtjeve propisane u TD, a što je u izričitoj obvezi sukladno članku 102. stavak 2. ZJN. Dakle izabrani ponuditelj paušalno iznosi niz tvrdnji bez konkretnog materijalnog dokaza (npr. originalnog tehničkog lista. Dopisa/potvrde ovlaštenog proizvođača da stavke 2. i 4. za Lota 1 i 2. ispunjavaju uvjet točke paljenja od minimalno 185C i sl.), te teret dokazivanja prebacuje na žalitelja. Dakle ugovorno tijelo prihvaća Pojašnjenje izabranog ponuditelja bez konkretnog utvrđivanja ispravnosti ponuđenog proizvoda i tehničkog lista.

Činjenica kako kompanija OEST može proizvoditi „PRIVATE LABEL“ proizvode u malim serijama, odnosno točno određenih karakteristika sa točno određenom etiketom nije od konkretnog značenja za utvrđivanje ispravnosti ponuđene robe u smislu propisanih zahtjeva tenderskom dokumentacijom, budući da i jeste riječ o proizvodu točno određenih karakteristika koje proizvođač proizvodi kao „PRIVATE LABEL“ proizvode, proizvođač bi iste potvrdio ili tehničkim listom ili bar Izjavom kojoj garantira ili utvrđuje točne tehničke karakteristike istog, a što izabrani ponuditelj u Pojašnjenju nije priložio, nego isto temelji na sopstvenim tvrdnjama ispravnosti proizvoda. Ovo tijelo naglašava kako pri provođenju procesne radnje dokazivanja nije dovoljno ponuditi samo subjektivan stav ili uvjerenje, nego je potrebno stvoriti stvarno uvjerenje u istinitost iznesenog na način da se ponudi odgovarajuće dokazno sredstvo za iznesene tvrdnje, kako bi se zadovoljio stupanj pouzdanosti u istinitost iznesenog. Kojim dokaznim sredstvom će ugovorno tijelo i sam izabrani ponuditelj dokazati da dostavljena roba ispunjava uvjete iz TD za ovo tijelo nije bitno, ali je nesporna činjenica da isto mora biti dokazano u smislu ispunjenja propisanih uvjeta iz TD kao i formalnosti postupka javne nabave. S obzirom da ugovorno tijelo i izabrani ponuditelj nijednim materijalnim dokazom, osim iznošenja niza tvrdnji bez konkretnog dokaza nisu dokazali da ponuđena roba ispunjava uvjete iz TD, ovo tijelo usvaja ovaj žalbeni navod žalitelja kao osnovan.

2. Drugim žalbenim navodom žalitelj spori stavku 1. Obrasca za cijenu ponude za Lot 2, te ističe kako je u odnosu na zahtijevano tenderskom dokumentacijom izabrani ponuditelj dostavio motorno ulje proizvođača OEST, no naziv ulja na dostavljenom tehničkom listu OEST GIGANT SAE LL FE 10W-40 i Atestu o kvaliteti ne postoji na službenoj stranici proizvođača ni njegovog web shopa. Postoji ulje OEST GIGANT SAE 10W40, ulje za putnička vozila, koje je izabrani ponuditelj ponudio u LOT-u 1 gdje se traže druge karakteristike, te OEST LEICHLAUFOL FE 10W40, ulje za komercijalna vozila. Ulje imena GIGANT se u katalogu proizvođača nalazi samo pod motornim uljima za putnička vozila. Leichlaufol se nalazi zajedno sa DIMO uljima pod motornim uljima za komercijalna vozila. Žalitelj ističe kako priloženi tehnički list za ponuđeni nepostojeći OEST GIGANT SAE LL FE 10W-40 i tehnički list za OEST GIGANT SAE 10W40 koji je ponuđač ponudio u LOT-u 1 vjerojatno odgovaraju starijim tehničkim listovima za OEST

GIGANT SAE 10W40. U tom slučaju ponudeno ulje ne može odgovarati i za LOT 1 i za LOT 2 jer isto ulje ne može imati različite kvalifikacije (za LOT 1 traženo je ACEA A3/B3, a za LOT 2 ACEA A3/B3/E7), niti se ulje za putnička vozila i tzv. "estate cars" (po TL proizvođača, veća putnička (karavanska) vozila) može nuditi za teretni program koji je tražen LOT-om 2. Žalitelj ističe kako je dostavljanje traženih odobrenja bilo obavezno, a izabrani ponuditelj nije ponudio odobrenje za koje god ulje je mislio ponuditi. Priložena odobrenja za MB 228.3 i VOLVO VDS-3 (koje nije ni traženo tenderskom dokumentacijom) glasi na ulje naziva OEST LEICHLAUFOL FE 10W40, koje se uredno nalazi u brošuri proizvoda proizvođača OEST pod uljima za komercijalna vozila, ali ničime, osim odobrenjem nije sugerirano da se isto nudi. Također, priloženi tehnički list za nepostojeće ulje se ne slaže sa specifikacijama za OEST LEICHLAUFOL FE 10W40 jer u TL su navedeni standardi za VW i Mercedes Benz koje OEST LEICHLAUFOL FE 10W40 po katalogu ne posjeduje, a po katalogu su za ovo ulje navedene specifikacije koje tehnički list za nepostojeće ulje nema kao informaciju, tj. ulje nudeno po tehničkom listu i analizi nije ono ulje za koje je priloženo traženo odobrenje. Žalitelj ističe da izabrani ponuditelj unatoč zahtjevu za pojašnjenje dokumentacije nije ponudio nikakav dokaz da je ponudio ulje određenih karakteristika kako je zahtijevano u TD, niti je dostavio tehnički list izdat od strane proizvođača sa propisanim karakteristikama, kao ni odobrenje za ulje OEST GIGANT SAE 10W40-LL FE, nego je priložio odobrenje za OEST LEICHLAUFOL FE 10W40.

Iz tenderske dokumentacije vidljivo je kako je ugovorno tijelo za stavku 1. Obrasca za cijenu ponude za Lot 2 zahtijevalo motorno ulje 10w40, ACEA E7 ili API CI-4/SL, Indeksa viskoznosti min 150, točke paljenja min 220°C i točke tečenja -25°C ili niža, odobrenje MB 228.3 ili MB 229.3 ili MB 228.51 ili MAN M 3275-1 ili MAN M 3277.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja utvrđeno je kako je za stavku 1. Obrasca za cijenu ponude za Lot 2 ponudio je motorno ulje proizvođača OEST naziva na tehničkom listu OEST GIGANT SAE LL FE 10W-40 (str.13). Naziv na Atestu o kvaliteti je OEST GIGANT LEICHLAUF MOTOROL FE SAE 10W40 (str.14), dok je naziv ulja na priloženom odobrenju za MB 228.3 i Volvo VDS-3 OEST LEICHTLAUFOL FE 10W40 (str 15. i 16.).

Imajući u vidu da je žalitelj uz žalbu dostavio priloge/dokaze sa službene stranice, web shopa i kataloga proizvođača, ovo tijelo je uvidom u iste utvrdilo ponudeno ulje pod danim nazivom ne postoji, odnosno ulje OEST GIGANT SAE 10W40 je ulje namijenjeno za putnička vozila, a koje je ponuditelj ponudio za Lot 1 gdje su zahtijevane druge karakteristike) i ulje OEST LEICHLAUFOL FE 10W40, ulje za komercijalna vozila.

U vezi sa naprijed navedenim ovo tijelo je uputilo ugovorno tijelo prethodnim Rješenjem JN2-03-07-1-2569-8/23 od 09.11.2023. godine da sukladno članku 68. stavak 3. ZJN pozove izabranog ponuditelja da u roku od tri dana pojasni dokumente koje su dostavio sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe s preslikom, koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi ugovorno tijelo jasno moglo utvrditi autentičnost dostavljenog tehničkog lista uz ponudu izabranog ponuditelja.

Ugovorno tijelo je uputilo izabranom ponuditelju Zahtjev za pojašnjenje od 20.11.2023. godine u kojem navodi:

„...pozivamo Vas da u skladu sa odredbom člana 68 stav 3.ZJN da u roku od 3 dana od prijema ovog akta pojasnite dokumente koje ste dostavili u vašoj ponudi a po stavkama kako je to naprijed navedeno odnosno kako je navedeno u Rješenju Ureda za žalbe a sve u skladu sa članom 49 ZJN ili da dostavite originalne dokumenate radi poređenja sa kopijama koje su dostavljene uz ponudu izabranog ponuditelja po sve tri lot-a , u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenta kako bi ugovorno tijelo moglo utvrditi autentičnost dostavljenih tehničkih listova uz ponudu izabranog ponuditelja u suprotnom bićemo primorani odbaciti vašu ponudu u skladu sa članom 68 stav 4 tačka c) ZJN ...“

Izabrani ponuditelj je na isti odgovorio Dopisom od 27.11.2023. godine u kojem navodi ovlašteni zastupnik brenda OEST za tržište Bosne i Hercegovine, te kako je specifična stvar za kompaniju OEST činjenica da mogu proizvoditi „PRIVATE LABEL“ proizvode u malim serijama, dakle mogu proizvesti proizvod točno određenih karakteristika, sa točno određenom etiketom. Ističe za 2. žalbeni navod:

...očituje se da je ispravno ono što smo ponudili, dakle onaj tehnički list koji smo dostavili, dakle nudimo proizvod OEST GIGANT SAE10W40 LL FE prevod „OEST GIGANT SAE10W40 LAKOTEKUĆE MOTORNO UUE NISKO TRENJA“ sa tehničkim karakteristikama po dostavljenom tehničkom listu i sa dostavljenim traženim odobrenjima. Dakle mi smo od kompanije Oest tražili za ovaj tender takav proizvod koji ispunjava tražene karakteristike sa target cijenom od oko 2,5EUR franko Njemačka i oni su nam ponudili ovaj proizvod i dostavili tehnički list koji smo preveli i dostavili uz tender. Ja znam šta sam ponudio, i ono što je ponuđeno to će biti i isporučeno i ja odgovaram za isporučeni proizvod laboratorijskim analizama i bankovnom garancijom koja ne oslobađa od namirenja ukupne štete, tako da zaista mislim da ste vi kao ugovorni organ zaštićeni maksimalno.

Dakle ovdje ispada da je sitni trgovac Valvoson sa nepoznatim stručnim kvalifikacijama stručnjak za raspoznavanje proizvodnog programa kompanije Oest pa se usuđuje dodjeljivati određene proizvode određenim namjenama tako da ispadne da poznaje proizvodni program, zaista nečuveno da je svojim umijećem u pisanju žalopojke navodnog poznavao proizvodni program ulja uvjerio URŽ da posumnja u tehnički list koji sam dostavio? Zaista nečuveno da se jedan sitni trgovac koji na svom memorandumu tvrdi da je zastupnik 4 brenda Valvoline, Texaco, Petronas i Extrol, a na web stranici niti jednog od tih brendova ni spomena firme Valvoson, niti ko u tim firmama zna za ime Valvoson.

U dostavljenom tehničkom listu OEST GIGANT 10w40 od strane Valvosona vidi se KAMION na tom tehničkom listu ali opet on tvrdi da je to ulje za putnička vozila, i to mu URŽ po automatizmu povjeruje, zaista nevjerovatno.

Dakle opet Valvoson pretražuje web stranicu Oest-a i ne pronalazi u katalogu ulje OEST GIGANT 10w40 LL FE, odnosno po prevodu ulje OEST GIGANT SAE10W40 LAKOTEKUĆE MOTORNO UUE NISKO TRENJA niti na web shopu ne pronalazi, što opet nije nikakav dokaz jer proizvođač ima pravo da proizvodi šta hoće i da za svaku potrebu napravi posebnu ponudu, a evo dostavljamo vam još proizvoda koje također nećete naći u katalogu a nalaze se u webshopu pa koje je objašnjenje za ovo šta li bi rekao Valvoson?

Evo prvi primjer je GIGANT F PLUS SAE0W20 nalazi se u webshopu a ne nalazi se u katalogu OEST ? Link na web shop: <https://shop.oest.de/oest-gigant-f-plus-sae-0w-20-motoroel-fuss-32467-85-03-00000>

Link na katalog u kojem nema proizvoda OEST GIGANT F PLUS SAE0W20: <https://www.oestgroup.com/media/pdf/en/Oest-Automotive-FN.pdf>

Dakle da rezimiram URŽ po navodu Valvosona tvrdi da je ulje OEST GIGANT 10w40 namijenjeno za putnička vozila a da je ulje OEST LEICHLAUFOL FE 10w40 ulje za komercijalna, to su sve ustanovili po dostavljenim „žalitelj uz žalbu dostavio priloge/dokaze sa službene stranice, web shopa i kataloga proizvođača“, a smatram da ljudi u URŽ nemaju adekvatno poznavanje materije da utvrde da li je ulje za putnička ili komercijalna vozila, vec su prepisali stav žalioca Valvosona koji je to lijepo upakovao.

Ali moj tehnički list je jedini odlučujući dokument koji je validan za ispitivanje i za ponudu, dakle po mom dostavljenom tehničkom listu kojeg sam dobio od firme proizvođača Oest sve tražene karakteristike ulja za komercijalna vozila su ispoštovane i sva tražena odobrenja su dostavljena pa zaista ne vidim razlog za sumnju. Ja znam sta sam ponudio, i ono sto je ponuđeno to će biti i isporučeno i ja odgovaram za isporučeni proizvod laboratorijskim analizama i bankovnom garancijom koja ne oslobađa od namirenja ukupne štete, tako da zaista mislim da ste vi kao ugovorni organ zaštićeni maksimalno. Ukoliko ne postoji tehnički list naziva OEST GIGANTSAE10W40 LL FE na web stranici niti na katalogu, onda je moj tehnički list koji sam dostavio jedini ispravan i adekvatan i ne vidim razlog za sumnju.

Točkom 12.2. TD propisano je da u pogledu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelji trebaju ispuniti sljedeće minimalne uvjete:

b) Garancija kvaliteta isporučene robe.

U svrhu dokazivanja uslova iz prethodnog stava ponuđač je dužan dostaviti sljedeće dokaze:

b) Tehnički list proizvođača za sve stavke koje su predmet nabavke, kojim će ponuđač potvrditi da karakteristike ponuđenih ulja i maziva zadovoljavaju zahtjeve tražene tenderskom dokumentacijom.

Laboratorijske analize za sve stavke koje su predmet nabavke, ne starije od 30 dana od dana objavljivanja obavještenja o nabavci, original ili kopija ovjerena od strane nadležne institucije.

Odobrenja proizvođača tražena tenderskom dokumentacijom.

Odobrenja mogu biti napisana na jednom od službenih jezika BiH ili na engleskom ili njemačkom jeziku.

U vezi sa naprijed navedenim ovo tijelo upućuje kako je dokazivanje u postupku po žalbi propisano odredbom članka 102. ZJN u kojem je propisano:

(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima zasnivaju svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju.

(2) U postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.

(3) U postupku pravne zaštite žalilac je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna.

Dakle Ugovorno tijelo je donijelo ožalbenu Odluku kojom je za najpovoljnijeg ponuditelja izabralo BIOL d.o.o. Konjic nakon zaprimanja Odgovora na zahtjev za pojašnjenje ponude od 27.11.2023. godine u odnosu na stavku 1. Obrasca za cijenu ponude za lot 2. S tim u vezi ovo tijelo utvrđuje kako je prethodnim Rješenjem kojim je odlučivalo po žalbenom postupku za isti predmet nabave uputilo ugovorno tijelo da iskoristi zakonsku mogućnost propisanu člankom 68. stavak 3. ZJN i da u roku od tri dana pozove izabranog ponuditelja da pojasni dokumente koje su dostavio sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe s preslikom koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi ugovorno tijelo jasno moglo utvrditi autentičnost dostavljenog tehničkog lista uz ponudu izabranog ponuditelja. Iz pojašnjenja izabranog ponuditelja proizlazi da je ovlašteni zastupnik brenda OEST za tržište Bosne i Hercegovine, te da kompaniju OEST može proizvoditi proizvode u malim serijama „PRIVATE LABEL“ točno određenih karakteristika, sa točno određenom etiketom čime garantira da će ugovornom tijelu biti isporučena ponuđena roba u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije.

U vezi sa navedenim ovo tijelo naglašava kako su se ponuditelji u postupcima javnih nabava dužni pridržavati uvjeta i zahtjeva iz TD u skladu sa člankom 57. stavak 1. ZJN, te je odredbom članka 68. stavak 3. ZJN dana mogućnost ugovornom tijelu da u slučaju određenih nejasnoća pozove ponuditelje da pojasni dokumente koje su dostavili sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata. U konkretnom slučaju žalitelj je priloženim dokazima uspio učiniti bar vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe. Nasuprot tome izabrani ponuditelj, te posredno ugovorno tijelo nije dokazalo da ponuđena roba ispunjava uvjete i zahtjeve propisane u TD, a što je u izričitoj obvezi sukladno članku 102. stavak 2. ZJN. Dakle izabrani ponuditelj paušalno iznosi niz tvrdnji bez konkretnog materijalnog dokaza (originalnog tehničkog lista, Dopisa/potvrde ovlaštenog proizvođača da stavku 1. iz Lota 2., dostavljanje Odobrenja odgovarajućeg Tehničkom listu proizvoda koji nudi i sl.), te teret dokazivanja prebacuje na žalitelja. Dakle ugovorno tijelo prihvata Pojašnjenje izabranog ponuditelja bez konkretnog utvrđivanja ispravnosti ponuđenog proizvoda i tehničkog lista.

Činjenica kako kompanija OEST može proizvoditi „PRIVATE LABEL“ proizvode u malim serijama, odnosno točno određenih karakteristika sa točno određenom etiketom nije od konkretnog značenja za utvrđivanje ispravnosti ponuđene robe u smislu propisanih zahtjeva tenderskom dokumentacijom, budući da i jeste riječ o proizvodu točno određenih karakteristika koje proizvođač proizvodi kao „PRIVATE LABEL“ proizvode, proizvođač bi iste potvrdio ili tehničkim listom ili bar Izjavom kojom garantira ili utvrđuje točne tehničke karakteristike istog, a što izabrani ponuditelj u Pojašnjenju nije priložio, nego isto temelji na sopstvenim tvrdnjama ispravnosti proizvoda. Ovo tijelo naglašava kako pri provođenju procesne radnje dokazivanja nije dovoljno ponuditi samo subjektivan stav ili uvjerenje, nego je potrebno stvoriti stvarno uvjerenje u istinitost iznesenog na način da se ponudi odgovarajuće dokazno sredstvo za iznesene tvrdnje, kako bi se zadovoljio stupanj pouzdanosti u istinitost iznesenog. Kojim dokaznim sredstvom će ugovorno tijelo i sam izabrani ponuditelj dokazati da dostavljena roba ispunjava uvjete iz TD za ovo tijelo nije bitno, ali je nesporna činjenica da isto mora biti dokazano u smislu ispunjenja

propisani uvjeta iz TD kao i formalnosti postupka javne nabave. S obzirom da ugovorno tijelo i izabrani ponuditelj nijednim materijalnim dokazom, osim iznošenja niza tvrdnji bez konkretnog dokaza nisu dokazali da ponudena roba ispunjava uvjete iz TD, ovo tijelo usvaja ovaj žalbeni navod žalitelja kao **osnovan**.

3. Trećim žalbenim navodom žalitelj spori ponuđeno za stavku 11. Obrasca za cijenu ponude za Lot 3 u ponudi izabranog ponuditelja, te navodi kako je ugovorno tijelo tenderskom dokumentacijom za isto zahtijevalo mast za podmazivanje pneumatskih čekića sa radnom temperaturom od -20 do više od 250°C, te je izabrani ponuditelj i dostavio tehnički list za isto u skladu sa zahtijevanim parametrima, međutim proizvod FUCHS MIESSELPASTE iz uvida u originalni tehnički list kao i službenoj stranici proizvođača ima raspon temperature od 20/+200°C. Nadalje, žalitelj upućuje kako se izabranom ponuditelju desila greška i prilikom izrade analize (dokument Atest o kvaliteti br. 11*23) za navedenu mast jer su vjerojatno prilikom analize upotrijebili staru mast EPIROC CHISEL PASTE koju su nudili u svojoj ponudi za prošli tender (Atest o kvaliteti br. 2910/21), jer je na ove dvije analize navedena ista šarža proizvoda, pa su samim time dobili i potpuno iste podatke koje su imali za EPIROC pastu. Kao još jedan dokaz da analiza ne odgovara nudenom proizvodu, jeste činjenica da je na istom Atestu o kvaliteti broj 11*23 ponuditelja BIOL d.o.o. Konjic, kao učvršćivač za MEISSELPASTE naveden litijev-12-hidroksi-stearat koji, po priloženom tehničkom listu od strane ponuditelja BIOL d.o.o. Konjic, uopće nije korišten kao učvršćivač u ponudenoj masti, MEISSELPASTE je radena na bazi kompleksnog aluminijevog sapuna (kao i većina masti za ovu namjenu, ADDINOL Copper paste i si.), a litijev 12-hidroksistearat je tzv. „litijumski sapun“ koji se koristi kao baza za litijumske masti za univerzalno podmazivanje (mast na bazi litija ima točku kapanja (topljenja) od 190°C do 220°C, a najveća temperatura primjene za litijske masti je 120°C, tj. ni točka kapanja sa Atesta o kvaliteti ne može odgovarati masti sa ovim učvršćivačem (350°C)). Žalitelj ističe da izabrani ponuditelj unatoč zahtjevu za pojašnjenje dokumentacije nije ponudio nikakav dokaz da je ponudio mast određenih karakteristika kako je zahtijevano u TD.

Iz tenderske dokumentacije vidljivo je kako je ugovorno tijelo za stavku 11. Obrasca za cijenu ponude za Lot 3 zahtijevalo mast za podmazivanje pneumatskih čekića sa radnom temperaturom od -20 do više od 250°C. Nadalje iz uvida u ponudu izabranog ponuditelja za lot 3. vidljivo je kako je isti u Obrascu za cijenu ponude za stavku 11. ponudio masi za podmazivanje pneumatskih čekića sa radnom temperaturom od -20 do više od 250°C, te je na stranici 32. priložio tehnički list proizvođača FUCHS za MEISSELPASTU iz kojeg je također vidljivo u tabeli da je za raspon temperature navedemo -20/+250.

Imajući u vidu da je žalitelj uz žalbu dostavio priloge/dokaze sa službene stranice i kataloga proizvođača, ovo tijelo je uvidom u iste utvrdilo da za ponudenu mast za podmazivanje pneumatskih čekića naveden raspon temperature -20/+200, te je u Atestu broj 11*23 za učvršćivač naveden litijev-12-hidroksi-stearat, dok je u Tehničkom listu iz priloga uz žalbu vidljivo kako je za učvršćivač naveden aluminij sapun.

U vezi sa naprijed navedenim ovo tijelo je uputilo ugovorno tijelo prethodnim Rješenjem JN2-03-07-1-2569-8/23 od 09.11.2023. godine da sukladno članku 68. stavak 3. ZJN pozove

izabranog ponuditelja da u roku od tri dana pojasni dokumente koje su dostavio sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe s preslikom koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi ugovorno tijelo jasno moglo utvrditi autentičnost dostavljenog tehničkog lista uz ponudu izabranog ponuditelja.

Ugovorno tijelo je uputilo izabranom ponuditelju Zahtjev za pojašnjenje od 20.11.2023. godine u kojem navodi:

...pozivamo Vas da u skladu sa odredbom člana 68 stav 3. ZJN da u roku od 3 dana od prijema ovog akta pojasnite dokumente koje ste dostavili u vašoj ponudi a po stavkama kako je to naprijed navedeno odnosno kako je navedeno u Rješenju Ureda za žalbe a sve u skladu sa članom 49 ZJN ili da dostavite originalne dokumente radi poređenja sa kopijama koje su dostavljene uz ponudu izabranog ponuditelja po sve tri lot-a , u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenta kako bi ugovorno tijelo moglo utvrditi autentičnost dostavljenih tehničkih listova uz ponudu izabranog ponuditelja u suprotnom bićemo primorani odbaciti vašu ponudu u skladu sa članom 68 stav 4 tačka c) ZJN ..."

Izabrani ponuditelj je na isti odgovorio Dopisom od 27.11.2023. godine u kojem navodi ovlašteni zastupnik brenda OEST za tržište Bosne i Hercegovine, te kako je specifična stvar za kompaniju OEST činjenica da mogu proizvoditi „PRIVATE LABEL“ proizvode u malim serijama, dakle mogu proizvesti proizvod točno određenih karakteristika, sa točno određenom etiketom. Ističe za 3. žalbeni navod:

...opet se Valvason upustio u analizu karakteristika proizvoda pa spominje mokri film protiv suhog filma kao veliki poznavatelj tribologije (grane nauke o koja predstavlja proučavanje tehnologija međusobnog djelovanja površine u relativnom kretanju i obuhvaćenom proučavanju i primjenu trenja, trošenja, podmazivanja i srodnih aspekata dizajna.)

Dok je činjenica da u tehničkom listu proizvoda se navodi da je proizvod namijenjen za raspon temperature od -20 stepeni Celzija do +1100 stepeni Celzija te samim tim podatkom zadovoljava traženu tehničku specifikaciju radna temperatura jer se po tehničkoj specifikaciji nije tražila karakteristika „temperatura suhog filma“ već se tražila karakteristika radna temperatura koja je po ovom proizvodu -20 do +1100 stepeni Celzija, dakle tražila se standardna temperatura korištenja maziva. Ovaj tehnički list sam ja pronašao na internetu na google, i preveo sam ga jer nisam u direktnoj vezi sa proizvođačem Fuchs, već preko njihovog poddistributera Kirschprom nabavljam ovaj proizvod, a prešao sam na ovaj proizvod ove godine jer prodavač masti EPIROC iz Kaknja firma OHS d.o.o. Kakanj često nema na stanju taj proizvod pa se mora čekati na isporuku, pa sam morao pronaći alternativu da vaša firma ne bi čekala na isporuku jer distributer Kirschprom ima mast za čekiće Fuchs uvijek na stanju, tako da mi se kao logičan izbor činio taj proizvod za ponudu još kada sam vidio da je za temperature preko +1100 stepeni Celzija ništa više nisam trebao razmišljati osim ga ponuditi. Svejedno URŽ opet spominje „imajući u vidu da je žalitelj uz žalbu dostavio priloge/dokaze sa službene stranice i kataloga proizvođača ovo tijelo je uvidom u iste..." ali Valvason nije dostavio dokaze sa službene stranice i kataloga proizvođača već je dostavio svoj tehnički list, i dakle URŽ vjeruje Valvasonu da je njegov tehnički list ispravan, iako ni Valvason u moru svojih zastupništva nema Fuchs. Također

nije moguće pronaći tehnički list Fuchsa na njihovoj web stranici tako da ostaje pitanje gdje je Valvoson pronašao ovaj tehnički list koji je dostavio uz žalbu i zašto je njegov tehnički list ispravan a moj nije?

Da rezimiram garantujem da ponuđeni proizvod zadovoljava vaše tražene karakteristike ja sam ponudio adekvatan proizvod koji ispunjava tražene specifikacije, i ono što je ponuđeno to će biti i isporučeno i ja odgovaram za isporučeni proizvod laboratorijskim analizama i bankovnom garancijom koja ne oslobađa od namirenja ukupne štete, tako da zaista mislim da ste vi kao ugovorni organ zaštićeni maksimalno. Obzirom da u tački 10.USLOVI ISPORUKE vaše Tenderske dokumentacije predviđate laboratorijske analize isporučenih količina nasumičnim izborom na trošak isporučioaca a taj uslov smo prihvatili učesćem u tenderu tako da zaista ne vidim problem da se izvrši analiza uzoraka dostavljenih proizvoda da se utvrde tehničke karakteristike isporučenih proizvoda, da se potvrde podaci baš kao po tehničkoj listi i laboratorijskoj analizi koju sam dostavio.

Točkom 12.2. TD propisano je da u pogledu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelji trebaju ispuniti sljedeće minimalne uvjete:

b) Garancija kvaliteta isporučene robe.

U svrhu dokazivanja uslova iz prethodnog stava ponuđač je dužan dostaviti sljedeće dokaze:

b) Tehnički list proizvođača za sve stavke koje su predmet nabavke, kojim će ponuđač potvrditi da karakteristike ponuđenih ulja i maziva zadovoljavaju zahtjeve tražene tenderskom dokumentacijom.

Laboratorijske analize za sve stavke koje su predmet nabavke, ne starije od 30 dana od dana objavljivanja obavještenja o nabavci, original ili kopija ovjerena od strane nadležne institucije. Odobrenja proizvođača tražena tenderskom dokumentacijom.

Odobrenja mogu biti napisana na jednom od službenih jezika BiH ili na engleskom ili njemačkom jeziku.

U vezi sa naprijed navedenim ovo tijelo upućuje kako je dokazivanje u postupku po žalbi propisano odredbom članka 102. ZJN u kojem je propisano:

(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima zasnivaju svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju.

(2) U postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.

(3) U postupku pravne zaštite žalilac je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna.

Dakle Ugovorno tijelo je donijelo ožalbenu Odluku kojom je za najpovoljnijeg ponuditelja izabralo BIOL d.o.o. Konjic nakon zaprimanja Odgovora na zahtjev za pojašnjenje ponude od 27.11.2023. godine u odnosu na stavku 11. Obrasca za cijenu ponude za lot 3. S tim u vezi ovo tijelo utvrđuje kako je prethodnim Rješenjem kojim je odlučivalo po žalbenom postupku za isti predmet nabave uputilo ugovorno tijelo da iskoristi zakonsku mogućnost propisnu člankom 68.

stavak 3. ZJN i da da u roku od tri dana pozove izabranog ponuditelja da pojasni dokumente koje su dostavio sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata radi poredbe s preslikom koja je dostavljena uz ponudu, a u cilju otklanjanja formalnog nedostatka dokumenata, kako bi ugovorno tijelo jasno moglo utvrditi autentičnost dostavljenog tehničkog lista uz ponudu izabranog ponuditelja. Iz pojašnjenja izabranog ponuditelja proizlazi da je ovlašteni zastupnik brenda OEST za tržište Bosne i Hercegovine, te da kompaniju OEST može proizvoditi proizvode u malim serijama „PRIVATE LABEL” točno određenih karateristika, sa točno određenom etiketom čime garantira da će ugovornom tijelu biti isporučena ponudena roba u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. Nadalje ističe kako je tehnički list sam pronašao na internetu na google, i preveo sam ga jer nije u direktnoj vezi sa proizvođačem Fuchs. U vezi sa navedenim ovo tijelo naglašava kako su se ponuditelji u postupcima javnih nabava dužni pridržavati uvjeta i zahtjeva iz TD u skladu sa člankom 57. stavak 1. ZJN, te je odredbom članka 68. stavak 3. ZJN dana mogućnost ugovornom tijelu da u slučaju određenih nejasnoća pozove ponuditelje da pojasni dokumente koje su dostavili sukladno čl. 45. do 51. ovoga Zakona ili da dostavi izvornike dokumenata. U konkretnom slučaju žalitelj je priloženim dokazima uspio učiniti bar vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe. Nasuprot tome izabrani ponuditelj, te posredno ugovorno tijelo nije dokazalo da ponudena roba ispunjava uvjete i zahtjeve propisane u TD, a što je u izričitoj obvezi sukladno članku 102. stavak 2. ZJN. Dakle izabrani ponuditelj paušalno iznosi niz tvrdnji bez konkretnog materijalnog dokaza, te ističe kako tehnički list sam pronašao na internetu na google, i preveo sam ga jer nije u direktnoj vezi sa proizvođačem Fuchs, te teret dokazivanja prebacuje na žalitelja. Ovo tijelo naglašava kako pri provođenju procesne radnje dokazivanja nije dovoljno ponuditi samo subjektivan stav ili uvjerenje, nego je potrebno stvoriti stvarno uvjerenje u istinitost iznesenog na način da se ponudi odgovarajuće dokazno sredstvo za iznesene tvrdnje, kako bi se zadovoljio stupanj pouzdanosti u istinitost iznesenog. Kojim dokaznim sredstvom će ugovorno tijelo i sam izabrani ponuditelj dokazati da dostavljena roba ispunjava uvjete iz TD za ovo tijelo nije bitno, ali je nesporna činjenica da isto mora biti dokazano u smislu ispunjenja propisanih uvjeta iz TD kao i formalnosti postupka javne nabave. S obzirom da ugovorno tijelo i izabrani ponuditelj nijednim materijalnim dokazom, osim iznošenja niza tvrdnji bez konkretnog dokaza nisu dokazali da ponudena roba ispunjava uvjete iz TD, ovo tijelo usvaja ovaj žalbeni navod žalitelja kao osnovan.

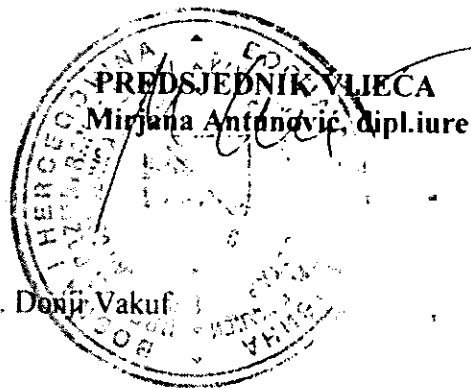
Sukladno naprijed navedenom ovo tijelo vraća predmet Ugovornom tijelu na ponovni postupak u kojem će postupiti u skladu s stavovima ovog tijela i donijeti novu odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavama i podzakonskim aktima.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama (“Službeni glasnik BiH” broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



Dostaviti:

- VALVOSON d.o.o. Busovača
- ŠPD SREDNJOBOSANSKE ŠUME d.o.o. Donji Vakuf
- BIOL d.o.o. Konjic
- evidencija
- a/a